



(Hmong)

Muab Koj Lub Raum Pub Dawb

Xav Txog Qhov Yuav Muab Lub Raum Pub Dawb Thaum Tseem Muaj Txoj Sia

For "Donating Your Kidney" in English, see renal-ah-93499.



Allina Health



Lub Hauv Paus Qhia

Tus Neeg Khiav Hauj Lwm Pab Cov Neeg Muab Pub Dawb Thaum Tseem Muaj Txoj Sia

Koj yuav ua khub nrog tus neeg khiav hauj lwm pab cov neeg muab pub dawb thaum tseem muaj txoj sia thaum lub sijhawm tseem soj ntsuam kuaj. Lawv yuav teb koj cov lus nug thiab yuav muab cov ntaub ntawv koj xav tau.

Yuav muab tus neeg no hu ua “tus neeg khiav hauj lwm pab tus neeg muab raum pub dawb” nyob rau hauv phau ntawv no.

Raws li koj xav qhov yuav muab koj lub raum pub dawb, tej zaum koj yuav xav ntau ntau. Qhov kev txiav txim siab tej zaum yuav yooj yim lossis yuav nyuaj nyob ntawm koj qhov xwm txheej.

Kev txiav txim siab muab lub raum pub dawb yog los ntawm tus kheej. Muaj ntau ntau yam uas koj yuav tsum xav txog tab sis, qhov tseem ceeb tshaj plaws, koj yuav tsum xaiv qhov kom tsim nyog rau koj. Koj yuav tsum tsis txhob muaj kev yuam lossis mloog zoo li koj yuav tsum tau txiav txim siab sai.

Qhov kev txiav txim siab pub raum dawb yog txiav txim siab los ntawm koj thiab koj tus kheej xwb. Koj yuav ua haujlwm ze nrog cov tswv cuab ntawm koj pab pawg saib xyuas kev noj qab haus huv kom muaj kev saib xyuas zoo tshaj plaws. Pab neeg kho mob rau feeb hloov yuav teb tag nrho koj cov lus nug thiab mloog koj cov kev txhawj xeeb.

Sau cov lus tseg thiab cov lus yuav nug rau koj pab neeg saib xyuas kev noj qab haus huv rau hauv phau ntawv no. Tham qhia rau tsev neeg lossis cov phooj ywg uas yuav pab tau koj qhov kev txiav txim siab. Nqa phau ntawv no nrog koj mus rau koj cov sijhawm teem tseg.

Muab Raum Pub Dawb

Lus sam xeeb

Yuav siv lub sijhawm ntev npaum li cas los kuaj ntsuas yog nyob ntawm:

- qhov koj tuaj rau ntawm Tsev Kho Mob Abbott Northwestern kom tau kuaj
- yog tias ib qho ntawm koj qhov kev kuaj tau txawv txav.

Koj tuaj yeem pub raum rau:

- ib tug txheeb ze koom roj ntshav (xws li niam thiab txiv, nus muag los yog kwv tij txheeb ze)
- ib tug neeg tsis txheeb (xws li tus khub, cov npoj yaig, phooj ywg lossis lwm tus neeg txawv sab nrauv).

Yog koj txiav txim siab pib qhov kev kuaj ntsuam xyuas muab raum pub dawb, muaj ntau yam kev kuaj ntsuas koj yuav tau ua kom tiav. Muaj cov kev kuaj ntshav uas yuav qhia tias koj cov ntshav thiab roj ntsha ntawm caj ces seb puas yuav sib haum nrog tus neeg mob raum tos txais kev pab. Qhov no yuav qhia rau koj tias koj puas yuav muab raum pub dawb tau tus neeg mob raum tos txais kev pab. Lwm yam kev kuaj ntshav yuav qhia tias koj puas muaj kev txhawj xeeb txog koj kev noj qab haus huv.

Lus sam xeeb

Tus neeg mob raum tos txais kev pab yuav raug tshuaj xyuas ua ntej lawv yuav tau txais lub raum.

Koj txiav txim siab txhua lub sijhawm rau txhua qhov laj thawj uas koj tsis xav kuaj mus ntxiv raws li tus neeg uas yuav muab raum pub dawb. Koj tus neeg khiav hauj lwm pab tus neeg muab raum pub dawb yuav hwm koj kev txiav txim siab thiab pab koj thim tawm ntawm qhov kev pab cuam hauv txoj hauv kev yam tsis pub leej twg paub thiab yuav tiv thaiv koj kev ceev ntiag tug.

Yog tus neeg mob raum tos txais kev pab nrhiav tsis tau tus neeg muab raum pub dawb thaum tseem muaj txoj sia, tej zaum lawv yuav tau txais raum los ntawm tus neeg pub raum dawb uas tau tag sim neej lawm. Yuav muab tus neeg mob raum tos txais kev pab lub npe tso rau hauv daim ntawv teev npe nyob thoob tebchaws Misliskas tos raum dawb los ntawm cov tau tag sim neej lawm. Nrhiav kom tau lub raum zoo thiab haum mas yuav siv sij hawm ntau lub xyoo. Nyob lub sijhawm tos no, tej zaum tus neeg mob raum tos txais kev pab yuav tsum tau lim ntshav. Thaum nrhiav tau lub raum zoo thiab haum, kev phais ntxiv raum yuav tsum tshwm sim li ntawm 24 teev rov hauv.

Tsim Nyog Muab Kev Pub Dawb

Koj Puas Tau Paub?

Koj yuav raug kuaj ntshav siab thiab ntshav qab zib vim cov mob no yog cov ua rau mob raum.

Koj Puas Tau Paub?

Feem ntau, lub raum nyob sab laug yog lub muab pub dawb.

Lus sam xeeb

Yog tus neeg muab raum pub dawb, koj yuav tsum muaj isalas kho mob thiab muaj isalas pov hwm txoj sia **ua ntej** pib qhov kev ntsuam xyuas txawm qhov kev ntsuam xyuas thiab kev phais tsis yog koj lub isalas kho mob them cov nuj nqis.

Tej zaum yuav nyuaj qhov yuav kom tau ib tus isalas pov hwm yog thaum koj pib ua qhov kev pub raum dawb.

Cov tswv cuab ntawm pab pawg hloov pauv yuav tshuaj xyuas cov kev kuaj tau ntawm koj kom pom tias koj puas tsim nyog los ua tus neeg pub raum dawb.

Tej zaum koj **yuav** tsim nyog yog koj:

- muaj hnuv nyoog tshaj 18 lub xyoo thiab koj paub koj tus neeg mob raum tos txais kev pab, lossis yog koj muaj hnuv nyoog tshaj 25 xyoos thiab koj tsis paub koj tus neeg mob raum tos txais kev pab
- yeej noj qab nyob zoo
- muaj ntshav siab lossis yog koj muaj hnuv nyoog tshaj 50 xyoo thiab koj cov ntshav siab nyob tau qhov zoo yog koj noj tsis tshaj 2 yam tshuaj tsis tshua muaj zog los pab ntshav siab
- muaj ob lub raum loj zoo sib xws li lwm leej lwm tus
- tau cov zis thiab cov ntshav zoo
- txaus siab pub raum dawb
- muaj lub peev xwm nkag siab txog qhov phem tsis zoo thiab qhov zoo ntawm kev pub raum dawb
- muaj lub peev xwm kos npe rau daim ntawv tso cai qhia tias koj paub pom zoo rau kev phais.

Koj **yuav tsis** tsim nyog yog koj:

- muaj raum muab mob
- muaj ntshav qab zib
- muaj hnuv nyoog qis dua 50 xyoo thiab muaj ntshav siab
- muaj ntau yam kev mob loj (xws li mob ntsws, mob kheesxaws lossis mob plawv)
- quav tshuaj lossis quav cawv
- muaj kev xav tias yog raug yuam kom muab pub dawb.

Nws yuav yog ib qho tseem ceeb uas yuav tau tham nrog pab neeg pauv raum yog koj nyiam uasi lossis ua txoj haujlwm siv dag zog uas ua rau koj lub cev muaj kev tsis nyab xeeb (xws li tub ceev xwm, tub tua hluav taws lossis tub rog).

Tag nhro cov ntaub ntawv tsuas yog koj thiab pab neeg pauv raum thiaj li paub txog xwb. Koj yog tus txiav txim siab kom qhia ntau npaum li cas rau tus neeg mob raum tos txais kev pab.

Tej Yam Kev Kuaj Ntsuas thiab Kev Sib Sab Laj Sib Tham Tej Zaum Koj Yuav Tau

Tej zaum koj yuav muaj ib lossis ntau cov kev kuaj ntsuas xws li:

- hom ntshav dab tsi
- kuaj zis
- 24-teev kuaj zis
- yoo mov mam tau kuaj ntshav
- muab ntshav sib tim kuaj uake
- thaj duab X-ray hauv siab
- EKG
- tau kuaj lub cev nrog ib pab kws kho mob
- thaj duab CT scan
- sab laj tham nrog tus kws phais
- sab laj tham nrog tus kws pab khiav hauj lwm social worker
- sab laj tham nrog tus kws saib rau feeb noj zaub mov.

Tus neeg khiav hauj lwm pab rau cov neeg muab raum pub dawb mam teem sijhawm rau tag nrho cov kev kuaj ntsuas no.

Tom qab txhua qhov kev kuaj ntsuas, tus neeg khiav hauj lwm pab rau cov neeg muab raum pub dawb yuav qhia seb kuaj tau li cas nrog koj thiab qhia rau koj paub yog koj tsim nyog kuaj ua mus ntxiv. Pab neeg hloov pauv raum yuav tshuaj xyuas tag nrho cov kev kuaj tau li cas. **Tseem Ceeb:** qhia rau koj tus neeg khiav hauj lwm pab rau cov neeg muab raum pub dawb yog koj tseem xav kuaj ua mus ntxiv.

Kuaj Ntshav Txhawm Rau Kev Txiaiv Txim Siab Seb Puas Sib Haum

Lus sam xeeb

Muaj 2 qhov kev uas saib txog seb puas sib haum nrog tus neeg mob raum tos txais kev pab:

- hom ntshav dab tsi
- kuaj ntshav rau roj ntsha ntawm caj ces.

Lwm qhov kev ntsuam xyuas yog saib seb koj puas muaj mob qhov twg.

Hom ntshav dab tsi

Kuaj xyuas seb koj puas yuav pub tau raum dawb los ntawm kev kuaj ntshav. Qhov kev ntsuam xyuas yuav paub koj hom ntshav dab tsi thiab puas yuav haum tus neeg yuav txais cov ntshav (puas sib haum). Yog koj hom ntshav haum nrog tus neeg mob raum tos txais kev pab, tseem yuav muaj kev kuaj ntshav ntau ntxiv rau cov roj ntsha ntawm caj ces thiab muab ntshav los sib tim.

Kuaj me me ntshav yuav qhia tau koj yog hom ntshav dab tsi. Muaj plaub hom ntshav xws li yog A, B, AB, thiab O. (Hom Ntshav O yog hom ntshav feem muaj ntau tshaj plaws thiab sib haum nrog txhua hom ntshav.)

Hom ntshav yuav tsum sib haum.

Yog koj cov ntshav tsis sib haum nrog koj tus neeg mob raum tos txais kev pabg, koj yuav muab pub dawb tsis tau rau nws. Lub koos haum The Kidney Paired Donation (KPD) Exchange Program yuav yog lwm txoj kev xaiv. Tham nrog koj tus neeg khiav hauj lwm pab rau cov neeg muab raum pub dawb kom paub ntau ntxiv.

Koj muaj hom ntshav dab tsi	Hom ntshav dab tsi thiaj yuav txais tau koj lub raum
O	O, A, B, AB
A	A lossis AB
B	B lossis AB
AB	AB
<p>Hom ntshav O yog hom siv tau txhua hom ntshav Yog koj muaj hom ntshav O, koj muab raum pub dawb rau tus twg los tau. Yam Rh (+ lossis -) ntawm cov ntshav tsis muaj teeb meem hauv kev pauv raum.</p>	

Roj ntsha ntawm caj ces

Roj ntsha ntawm caj ces yog ib qho kev kuaj ntshav uas qhia seb koj li roj ntshav ntawm caj ces zoo li cas. Pab pawg pauv raum pom tau pes tsawg yam khoom uas ua rau lub cev tiv thaiv kab mob los tsim cov tshuaj tiv thaiv rau nws uas tus neeg muab raum pub dawb thiab tus neeg mob raum tos txais kev pab muaj.

Txhua tus neeg muaj 6 yam khoom uas ua rau lub cev tiv thaiv kab mob los tsim cov tshuaj tiv thaiv rau nws (lossis cov cim roj ntsha ntawm caj ces). Ib tug neeg txais tau 3 cov cim roj ntsha ntawm caj ces los ntawm lawv niam thiab tau 3 cov cim roj ntsha ntawm caj ces los ntawm lawv txiv. Leej niam, leej txiv thiab tus menyuam muaj 50 feem pua ntawm qhov muaj zoo ib yam hos cov nus muag muaj 0 mus txog 100 feem pua qhov zoo ib yam.

Qhov zoo tshaj plaws rau tus neeg mob raum tos txais kev pab yog kom muaj 6 yam ntawm 6 yam khoom uas ua rau lub cev tiv thaiv kab mob los tsim cov tshuaj tiv thaiv rau nws zoo ib yam. (Qhov no hu ua “tsis muaj qhov zoo ib yam.”) Ib qhov kev pauv raum mus tau zoo tsis yog nyob ntawm cov khoom uas ua rau lub cev tiv thaiv kab mob los tsim cov tshuaj tiv thaiv rau nws yuav tsum zoo ib yam.

Muab Ntshav Sib Tim Kuaj Uake

Muab ntshav sib tim kuaj uake yog kev kuaj tus neeg muab raum pub dawb li roj ntsha ntawm caj ces los kuaj nrog rau tus neeg mob raum tos txais kev pab. Koj thiab tus neeg mob raum tos txais kev pab yuav muaj qhov kev kuaj no tsawg kawg yog 2 zaug sijhawm sib txawv kom paub tias tus neeg mob raum tos txais kev pab yuav zoo li cas nrog koj lub raum.

- Thawj zaug muab ntshav sib tim uake kuaj yog tshwm sim tib lub sijhawm thaum kuaj roj ntsha ntawm caj ces seb puas sib haum.
- Zaum thib ob kev kuaj muab ntshav sib tim uake yog tshwm sim ua ntej yuav hloov pauv raum.

Qhov kev muab ntshav sib tim yog negative txhais tau tias koj muab raum pub dawb rau tus neeg mob raum tos txais kev pab.

Thaij duab CT Scan

Yuav tau thaij duab CT scan siv X-ray thiab lub koob piv tawj kom pom koj ob lub raum thiab cov nqaij mos kom zoo. Qhov kev kuaj tau yog cov duav thaij ua ib ntus uas pom daim duab tseeb dua thiab zoo dua.

Lus sam xeeb

Kev thaij duab no yuav tsis hnov mob thiab siv sijhawm li 15 feeb. Koj qhov teem caij yuav siv sijhawm ntev li 60 feeb.

Ua ntej qhov kev kuaj thaij duab

- Tsis txhob noj khoom li 3 teev ua ntej qhov kev kuaj thaij duab.
- Koj haus tau dej dawb thiab cov kua dej ntshiab txog thaum lub sijhawm kuaj thaij duab.
- Koj tsav tsheb koj tus kheej mus rau qhov sijhawm teem caij kuaj.

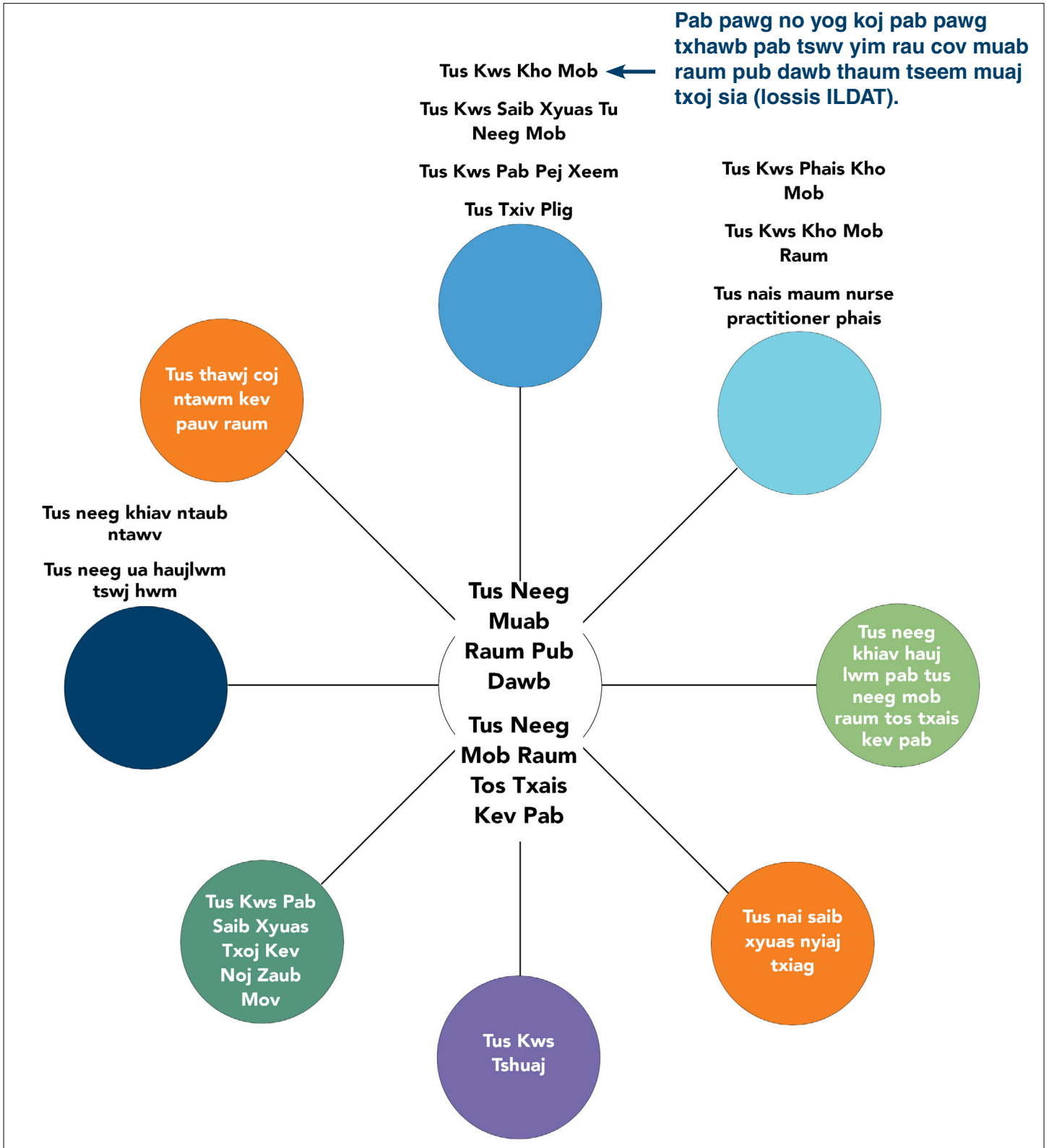
Lub sijhawm kuaj thaij duab

- Koj yuav tau pw ntawm ib lub rooj.
- Lub tshuab cav loj thaij duab zoo li qhov txos qhib ob tog es lub rooj yuav nyob nruab nrab. Lub rooj yuav txav koj mus rau hauv lub qhov thiab tawm ntawm qhov qhib.
- Yuav hais kom koj npo pa. Qhov kev thaij duab siv X-rays yuav pom tshwm ntawm lub koob pis tawj.
- Tus neeg thaij koj duab yuav tau tsov ib cov tshuaj kob zas mus rau ntawm koj txhais npab.
 - Koj yuav hnov sov so lossis kub lug tom qab tso cov tshuaj kob zas.
 - Cov tshuaj kob zas yuav pab koj lub raum kom pom zoo ntawm cov duab CT scan. Yuav tau thaij duab ntau ntxiv.

Tom qab thaij duab tag

- Koj rov qab mus rau koj li kev ua ub no thiab noj zaub mov li qub.
- Haus dej kom ntau los pab tshem tawm cov tshuaj kob zas ntawm koj lub cev.

Pab Pawg Hloov Pauv Raum



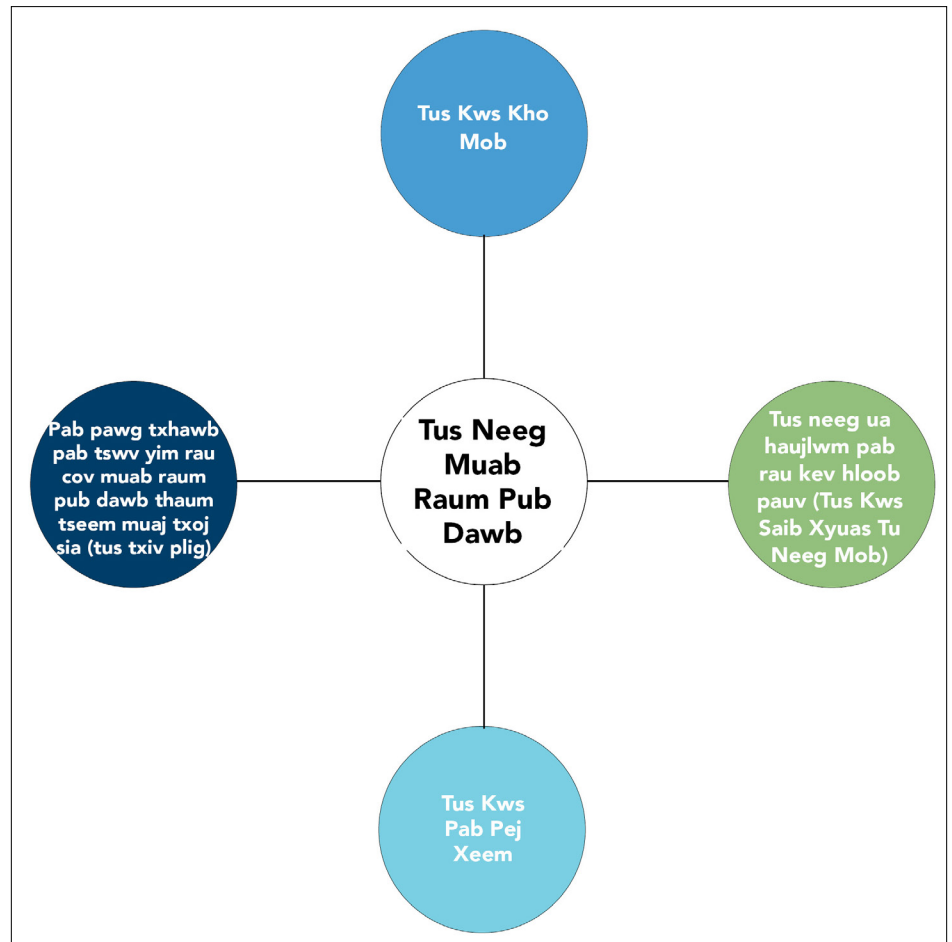
Pab pawg ua haujlwm pab rau kev hloov pauv raum yuav ua haujlwm ua ke nrog ob tus neeg, tus pub raum dawb thiab tus txais tos raum.

Pab Pawg Sawv Cev Rau Tus Neeg Muab Raum Pub Dawb

Koj Puas Tau Paub?

Pab pawg pab txhawb nqa rau cov muab raum pub dawb thaum tseem muaj txoj sia tsuas yog ua haujlwm nrog tus neeg muab raum dawb xwb. Lwm pab pawg ua haujlwm tsuas yog ua rau tus neeg mob raum tos txais kev pab x.

Koj yuav ua haujlwm nrog pab pawg sawv cev rau tus neeg muab raum pub dawb thaum pib kuaj txog thaum pw hauv tsev kho mob thiab tom qab phais zoo zuj zus mus.



Pab pawg no muaj xws li:

- **tus neeg ua haujlwm pab tus neeg muab raum pub dawb (tus kws saib xyuas tu neeg mob):** npaj cov txheej txheem rau tus neeg muab raum pub dawb thiab yog koj thawj tus neeg tseem ceeb
- **tus kws pab pej xeem:** yuav tham nrog koj txog kev pub raum yuav cuam tshuam li cas rau kev ua haujlwm thiab tsev neeg lub neej thaum phais thiab tom qab phais zoo zuj zus.
- **kws kho mob:** kuaj koj tus kheej lub cev, saib koj cov keeb kwm kev noj qab haus huv, thiab txheeb xyuas cov kev pheej hmoo uas yuav cuam tshuam rau koj qhov kev phais, tom qab phais zoo zuj zus lossis kev noj qab haus huv yav tom ntej.
- **Pab pawg txhawb pab tswv yim rau cov muab raum pub dawb thaum tseem muaj txoj sia (muab hu ua ILDA)(tus txiv plig):** txhawb nqa koj, tawm tswv yim rau koj txoj cai raws tus neeg muab raum pub dawb, thiab tham nrog koj txog koj txoj kev xav thiab kev siab zoo los ua tus neeg muab raum pub dawb.

Pab Pawg Kws Kho Mob

Lus sam xeeb

Tus neeg saib xyuas pub dawb yuav teem caij teem caij nrog pab neeg muab kev pab.

Koj tseem yuav ntsib nrog:

- **tus kws pab saib xyuas txoj kev noj zaub mov:** muab cov kev qhia sau ua ntaub ntawv txog khoom noj muaj txiaj ntsig. Koj qhov hnyav, qhov siab thiab kev noj haus yuav raug tshuaj xyuas. Tus kws pab saib xyuas txoj kev noj zaub mov yuav tham nrog koj txog vim li cas nws tseem ceeb kom tswj tau koj qhov hnyav rau koj qhov siab.
- **tus kws tshuaj:** saib xyuas koj cov tshuaj niaj hnuv noj tam sim no thiab saib seb koj puas noj cov tshuaj uas cuam tshuam rau muab raum pub dawb.
- **tus kws kho mob:** tham nrog koj txog koj qhov kev kuaj ntshav tau zoo li cas, keeb kwm ntawm tsev neeg thiab keeb kwm kev kho mob yav dhau los thiab nws cuam tshuam li cas rau kev muab raum pub dawb.
- **tus kws phais:** tham nrog koj txog kev pheej hmoo thiab qhov zoo ntawm kev phais thiab yuav teb koj cov lus nug.

Tus Neeg Ua Haujlwm Pab Rau Tus Neeg Muab Raum Pub Dawb

Lus sam xeeb

Tej zaum tus neeg ua haujlwm pab rau tus neeg muab raum pub dawb yuav kaw lus tseg. Qhia rau lawv yog tsis kam lawv kaw cov lus tseg txog ntawm koj tus kheej kev kho mob.

Koj yuav ua haujlwm ze nrog tus neeg ua haujlwm pab rau tus neeg muab raum pub dawb. Saib kom tus neeg ua haujlwm pab rau tus neeg muab raum pub dawb muaj koj cov ntaub ntawv yog rau txhua lub sijhawm.

Hu rau tus neeg ua haujlwm pab rau tus neeg muab raum pub dawb txhua lub sijhawm koj:

- muaj lus nug rau ib tug twg ntawm pab pawg pauv raum
- xav paub seb kev kuaj tau li cas
- xav teem caij mus kuaj ntxiv
- xav teem sijhawm mus phais pub raum dawb
- muaj lus nug lossis kev txhawj xeeb.

Tus neeg ua haujlwm pab rau tus neeg muab raum pub dawb yuav tsis yuam kom koj muab raum pub dawb. Qhov kev txiaiv txim siab pub dawb yog koj ib leeg.

Koj Tus Neeg Ua Haujlwm Pab Rau Tus Neeg Muab Raum Pub Dawb

Lub Npe: _____

Xov Tooj: _____

Kev Pub Dawb Zoo Rau Tus Neeg Mob Raum Tos Txais Kev Pab

Lus sam xeeb

Cov txiaj ntsig yuav yog koj ntiag tug. Feem ntau, cov tus neeg mob raum tos txais kev pab zoo siab tiav lawv tau pab ib tus neeg muaj lub sijhawm rau kev noj qab haus huv zoo.

Pub raum dawb yog ib qhov zoo rau tus neeg mob raum tos txais kev pab lub neej. Kev phais ntxiv raum muaj ntau yam txiaj ntsig zoo rau tus neeg mob raum tos txais kev pab, xws li:

- txhim kho tau lub neej zoo muaj txiaj ntsig
- Kev muaj mob nkeeg yuav tsawg dua
- tsis muaj kev lim ntshav ntxiv lawm
- tau los teem caij phais hloov pauv raum
- muaj tsawg qhov teeb meem nyuab (teeb meem) dua li ntawm tus neeg tuag
- lub raum
- feem ntau lub raum ua haujlwm sai dua li ntawm ib tus neeg tuag lub raum
- muaj sijhawm ntau los ua qhov lawv nyiam
- tsis muaj kev txwv zaub mov lossis dej haus
- ub caij nyoog ntau ntev dua ua lub neej.

Kev Pheej Hmoo Thaum Muab Raum Pub Dawb

Cov neeg ua hauj lwm ntawm pab pawg hloov pauv yuav piav qhia txhua qhov kev pheej hmoo muaj mus ib ntus thiab muaj mus ntev. Nug yog koj tsis nkag siab ib yam dab tsi.

Raws li txhua qhov kev phais, yuav muaj kev pheej hmoo xws li:

- tsis haum cov tshuaj loog
- voog ua paug
- los ntshav.

Yog koj yuav muaj mob raum yav tom ntej, koj yuav muaj mob raum sai dua yog koj tseem muaj ob lub raum.

Muaj Hloov Kev Xav

Hauv kev xav txog pub raum, koj yuav muaj ntau lo lus nug. Qhov zoo tshaj plaws yog koj thiab tus neeg mob raum tos txais kev pab yuav xav li cas ua ntej thiab tom qab kev phais. Tab sis muaj lwm txoj kev xav koj yuav tsum xav txog: koj txoj kev sib raug zoo nrog tus neeg tau txais koj lub raum, tag nrho koj tsev neeg xav li cas txog kev pub raum dawb, thiab kev phais qhov cuam tshuam rau hauv koj lub vaj lub tsev tam sim no, thiab lub luag haujlwm ntawm txoj haujlwm.

Lus sam xeeb

Lub Koos Haum The National Kidney Foundation yuav pab koj tham nrog ib tus neeg uas twb tau pub raum lawm.

Mus rau ntawm kidney.org/patients/peers los yog hu rau 1-855-653-7337 (855-NKF-PEER) kom paub ntau ntxiv.

Lus sam xeeb

Tus neeg tau txais koj lub raum yuav tsum qhia tau tias lawv muaj peev xwm ua raws li kev kho mob ua ntej kev hloov pauv tshwm sim.

Koj Puas Tau Paub?

Yuav muab tsis tau koj lub raum rov qab rau koj tom qab tus neeg tau txais koj lub raum lub cev tsis kam txais. Qhov tsis kam txais koj lub raum yuav muab koj lub raum tua kom puas tsis ua haujlwm ntxiv lawm.

Cov lus nug koj yuav muaj nug xws li:

- “Kuv xav pab kawg, tab sis kuv puas ua tau qhov no tiag tiag?”
- “Tus kws kho mob puas pom qee yam tsis zoo thaum kuaj?”
- “Qhov kev ntsuam xyuas puas mob lossis mob npaum li cas?”
- “Nws yuav zoo li cas rau kev phais thiab nyob pw hauv tsev kho mob?”
- “Yuav mob npaum li cas tom qab kev phais thiab kuv yuav ua li cas uv tau?”
- “Yuav ua li cas yog tus neeg tau txais kuv lub raum lub cev tsis kam lees kuv lub raum?”
- “Kuv yuav xav li cas yog tus neeg tau txais kuv lub raum tau mob tom qab hloov pauv?”
- “Qhov kev pub raum dawb no yuav cuam tshuam li cas rau kuv tsev neeg thiab kuv?”
- “Puas yuav them tau nuj nqis yog kuv nyob 2 mus rau 6 lub lis piam tsis ua haujlwm?”

Koj txoj kev xav thiab kev txhawj xeeb yeej muaj tiag. Koj yuav tsum siv sijhawm los ua siab ncaj ncees txhob dag koj txoj kev xav thiab mus dhia kev pab kom teb tau koj cov lus nug.

Tus neeg tau txais koj lub raum tom qab phais txoj kev zoo zuj zus

Ua ntej yuav pub raum dawb, nws yog ib qho tseem ceeb uas yuav tau tshawb xyuas koj cov kev xav hauv qab no.

- Ntau tus neeg tau txais raum pub dawb muaj qee qhov teeb meem tom qab phais tag.
- Cov teeb meem feem ntau yog me me thiab kho tau yooj yim.
- Qee qhov teeb meem loj heev thiab tej zaum yuav ua rau lub raum tsis ua haujlwm.
- Tej zaum koj yuav txhawj xeeb txog tus neeg tau txais koj lub raum seb nws saib xyuas nws tus kheej tom qab kev phais nyob li cas.
- Tej zaum koj yuav xav tias tus neeg tau txais koj lub raum yuav “tshuav koj nqi” rau koj lub raum pub dawb.
- Tej zaum koj yuav ua nruj khoo me ntsis rau lawv kom lawv noj qab haus huv es koj thiaj tsis chim.

Kom koj paub tias txawm yuav muaj dab tsi tshwm sim nrog tus neeg txais koj lub raum tom qab phais tag tsis nyob hauv koj txoj kev tswj hwm.

Hnov zoo li tws kev, kev nyuaj siab lossis ob qho tib si

Tej zaum koj yuav pom koj tus kheej tu siab lossis ntxhov siab tom qab phais tag. Hnov zoo li tws kev thiab quaj tu siab tom qab muab raum pub dawb feem ntau yog hnov me me thiab yuav ploj mus tom qab phais zoo zuj zus.

Hu rau koj tus neeg ua haujlwm pab rau tus neeg muab raum pub dawb yog koj muaj:

- kev tu siab uas kav ntev tshaj 2 lub lis piam
- tsis xav ua haujlwm dab tsi hnuv dhau hnuv
- hloov koj txoj kev qab los
- teeb meem pw tsaug zog (ntau dhau lossis tsawg dhau), nkees nkees thiab tsis muaj zog
- tsis muaj kev cia siab.

Muaj Hloov Lub Dag Zog

Kev pub raum dawb yuav tsum tsis txhob muaj qhov tsis zoo rau koj lub neej.

- Koj lub raum tseem nyob yuav ua haujlwm rau ob lub raum tib si, yuav tshem tawm cov khoom tsis zoo pov tseg thiab cov kua dej tshaj ntawm koj cov ntshav. Koj tsis yog nyob rau ntawm qhov muaj feem yuav mob raum los yog teeb meem.
- Tom qab koj zoo los ntawm kev phais koj yuav rov qab ua tau txhua yam hauv koj lub neej.
- Yuav tsis cuam tshuam koj txoj kev noj qab haus huv mus ntev.
- Dua li ntawm kev noj tshuaj rau lub sijhawm luv luv tom qab phais tag, koj tsis tas yuav noj lwm yam tshuaj lossis ua raws li kev noj zaub mov tshwj xeeb.
- Tham nrog pab pawg hloov pauv yog koj muaj kev npaj yuav pib lossis ntxiv rau koj tsev neeg.
 - Tej zaum txiv neej yuav muaj menyuam tom qab phais tag zoo los.
 - Cov poj niam yuav muaj kev pheej hmoo ntau ntxiv rau teeb meem cev xeeb tub (cov teeb meem) tom qab pub raum.

Tom qab pub raum dawb:

- Koj tus neeg ua haujlwm pab rau tus neeg muab raum pub dawb yuav hu rau koj los teem sijhawm rov mus kuaj ntshav tomqab ntawm 6 lub hlis, 1 xyoos thiab 2 xyoos.
- Haus dej kom txaus.

- Txhob cia lub cev hnyav heev rau koj qhov kev siab.
- Kuaj xyuas koj cov ntshav siab tsis tu ncua. Tham nrog koj tus thawj kws kho mob yog koj pom nce ntxiv.
- Kev siv cov tshuaj nonsteroidal kom tsis txhob o o (NSAIDs) yuav ua rau lub raum puas. Cov NSAIDs feem ntau yog tshuaj aspirin thiab ibuprofen (Advil®, Motrin® thiab Aleve®). Tsis txhob siv cov tshuaj no tas li kom tag koj lub neej.
 - Nug koj tus kws muag tshuaj yog koj muaj lus nug txog cov tshuaj tom khw uas koj xav noj. (Lawv yuav muaj NSAIDs.)
- Nco ntsoov qhia koj txhua tus kws kho mob tias koj pub raum.
- Mus ntsib koj tus thawj kws kho mob txhua xyoo.

Pab Pawg Hloov Pauv Pom Zoo

Tom qab koj ua tiav qhov kev kuaj yuav pub dawb, pab pawg hloov pauv yuav tshuaj xyuas tag nrho koj cov ntaub ntawv ua ke. Lawv yuav txiav txim seb koj puas tau kuaj ntxiv lossis yog koj tau txais kev tso cai pub raum dawb.

Koj Pom Zoo

Yog koj pom zoo, koj yog tus txiav txim siab zaum kawg txog qhov yuav ua mus tom ntej los tsum li no ntawm kev pub raum.

- **yog ua tau:** tham nrog koj tus neeg ua haujlwm pab rau tus neeg muab raum pub dawb kom teem caij phais.
- **yog ua tsis tau:** koj qhov kev txiav txim siab yuav raug hwm thiab tsis muab cov ntaub ntawv qhia rau tus neeg mob tos txais kev pab.

Hloov Koj Siab

Nyob txhua lub sijhawm yog koj txiav txim siab tias kev pub raum tsis yog rau koj, koj tso tseg cov txheej txheem los tau. Tham nrog koj tus neeg ua haujlwm pab rau tus neeg muab raum pub dawb txog koj cov kev xav.

Tus nqi

Lus sam xeeb

Tej zaum koj yuav tau kev pab los ntawm qhov xiam oob khab ib ntus, Family Medical Leave Act lossis lwm yam kev pab rau thaum phais tag zoo zuj zus. Tham nrog koj tus tswv ntiav ua haujlwm kom paub ntau ntxiv.

Muaj kuab nyiaj pab los ntawm tsoom fwm los ntawm National Living Donor Assistance Center los pab them cov nuj nqi ntawm kev mus rau ntawm Abbott Northwestern Tsev Kho Mob rau cov neeg mob uas tsim nyog. Nug koj tus neeg ua haujlwm pab tus neeg muab raum pub dawb kom paub zoo.

Cov nqi tsis tau them

Tag nrho cov nqi uas muaj feem rau kev pub raum yog them los ntawm qhov kev pab cuam hloov pauv raum los yog tus neeg mob txais kev pab lub tuam txhab pov hwj kev kho mob mam them cov nuj nqi.

Koj yuav tsum tsis txhob tau txais ib daim nuj nqi rau cov nqi kho mob uas muaj feem txog koj lub raum pub dawb. Yog koj tau txais daim nuj nqi, hu rau tus neeg ua haujlwm pab tus neeg muab raum pub dawb **sai li sai tau**.

Cov nuj nqi uas koj yuav tau them

Cov nuj nqi uas koj yuav tau them yog:

- mus ntsib nrog koj tus thawj kws kho mob txog kev tiv thaiv mob (xws li txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob khaub thuas, kuaj ntsag, thaj duab kuaj mis lossis xoo fais faib tsom kuaj hnyuv loj)
- cov nuj nqi mus los rau kev soj ntsuam kuaj ntawm Abbott Northwestern Tsev Kho Mob
- chaw pw (xws li tsev so)
- cov nqi nres tsheb
- zaub mov
- zov me nyuam
- poob ntawm lub sijhawm ua haujlwm.

Nws yog qhov zoo tshaj yog kom muaj kev pov hwm kev noj qab haus huv thiab pov hwm lub neej txoj sia ua ntej pib qhov kev ntsuam xyuas pub raum dawb. Tom qab pib qhov kev ntsuam xyuas lossis pub koj lub raum, nws yuav nyuaj dua qhov yuav kom tau pov hwm kev noj qab haus huv lossis kev pov hwm lub neej txoj sia.

Teem Caij Phais

Pab pawg hloov pauv yuav tshuaj xyuas tag nrho cov kev kuaj tau li cas los ntawm koj qhov kev ntsuam xyuas yuav pub raum dawb. Yog tias pab neeg no pom zoo thiab koj npaj siab, mam teem sijhawm mus phais.

Ib lub lis piam ua ntej kev phais koj yuav tau mus rau ntawm Abbott Northwestern Tsev Kho Mob mus kuaj lub cev, kev sim kuaj zaum kawg, tau txais cov lus qhia rau kev phais thiab kos npe rau kev pom zoo rau kev phais. Qhov no yuav siv sijhawm li 3-teev. Tus neeg ua haujlwm pab tus neeg muab raum pub dawb yuav teem caij rau qhov kev ntsib no.

Nyob rau tib hnuv ntawv, koj thiab tus neeg tos txais raum yuav rov kuaj roj ntsha ib zaug ntxiv ua zaum kawg.

- Yog kuaj roj ntsha tau zoo, kev phais hloov pauv raum yuav muaj raws li tau npaj tseg.
- Yog kuaj tau tsis zoo, kev phais hloov pauv raum yuav muab tso tseg. Qhov no txhais tau tias tus neeg mob tos txais raum lub cev yuav txais tsis tau lub raum.

Npaj rau Kev phais

Npaj rau Kev Rov Qab Mus Tsev

- Dhia kom muaj ib tug neeg hauv tsev neeg lossis phooj ywg pab koj ob peb hnuv thaum koj tawm hauv tsev kho mob.
- Yog koj muaj menyuam yaus, dhia neeg pab saib xyuas lawv li 1 mus rau 2 lub lis piam tom qab koj phais tag.

Yam pub nqav mus rau ntawm tsev kho mob

- Nqa daim ntawv teev npe koj cov tshuaj niaj hnuv noj, noj ntau npaum cas thiab noj lub sijhawm twg.
- Nqa ib daim qauv ntawm koj daim ntawv qhia seb xav tau kev kho mob li cas, yog tias koj muaj ib daim.
- Nqa cov khoom siv uas koj nyiam siv.
- Nqa koj lub tsom iav los yog daim tsom iav tso hauv lub yeem muag.
- Koj nqa tau koj cov khaub ncaws hnav pw hmo ntuj.
- Nqa koj lub xov tooj thiab lub xaim xaim fais.
- Nqa cov khaub ncaws yuav hnav mus tsev uas zoo hnav tsis zawm koj lub duav.
- Cia cov khoom muaj nqis nyob hauv tsev lossis nrog ib tus neeg ntawm koj cov neeg hlub koj.

Tshuaj Loog

Cov tshuaj loog ua rau koj tsaug zog tsis hnov kom koj tsis hnov qhov kev phais. Koj yuav nyob hauv kev saib xyuas ntawm tus kws tshuaj loog thiab tus kws saib xyuas muab tshuaj loog (CRNA).

Cov tshuaj loog yuav cuam tshuam tag nrho koj lub cev tag nr. Koj yuav tau txais cov tshuaj tsaug zog los ntawm txoj yas khoob (IV) lossis los ntawm nqus cov pa ntshawb. Lub raj ua pa pab koj ua pa thaum koj tsaug zog. Tus kws tshuaj loog lossis CRNA yuav nyob nrog koj thaum lub sijhawm phais tag nrho.

Tom qab phais tag, koj yuav muaj qee cov tsos mob tshwm sim los ntawm cov tshuaj loog txog li 24 teev. Cov no yog:

- qhov ncauj qhuav
- mob caj pas
- mob taub hau
- hawb pob
- xeev siab
- qaug tshuaj tsaug zog nruj nris.

Cov lus qhia zaub mov thiab dej haus ua ntej kev phais

Cov lus qhia no yog nyob ntawm koj lub sijhawm tuaj txog. Tsis ua raws li cov lus qhia no txhais tau tias koj cov kev kho yuav raug ncu lossis muab tso tseg.

Hnub ua ntej kev phais

Cawv thiab luam yeeb

- Tsis txhob haus dej caw 24 teev ua ntej lub sijhawm teem cia kom tuaj txog.
- Tsis txhob haus luam yeeb, vape, zom luam yeeb los yog siv lwm yam khoom luam yeeb 24 teev ua ntej koj lub sijhawm tuaj txog.

Zaub mov

- Noj zaub mov kom tsaug xws li qhaub cij ci, granola bar, protein bar lossis oatmeal.
- Haus cov kua dej uas muaj cov khoom noj xws li mis nyuj, yogurt, kas fes nrog hmoo mis lossis cov khoom xyaw xws li kua txiv hmab txiv ntoo.
- Tsis txhob noj cov khoom noj uas muaj roj ntau xws li nqaij, cov muab kib lossis zaub mov rog.

Pib thaum 11 teev tsaus ntuj. hmo ua ntej kev phais

- Txhob noj zaub mov.
- Koj haus tau coj dej ntshiab.
- Xws li dej, kua txiv hmab txiv ntoo tsis muaj phuas los yog kas fes dub los yog tshuaj yej (tsis muaj creamer).
- Tsis txhob zom xis khoos.

Pib thaum 3:30 sawv ntxov ntawm hnuv phais

- Tsis txhob haus dej ntshiab.
- Siv koj cov tshuaj li cov lus qhia nrog ib qho dej me me.

Yuav ua li cas hnuv ua ntej kev phais

- Qhia rau koj tus neeg ua haujlwm pab tus neeg muab raum pub dawb yog koj muaj kev hloov hauv kev noj qab haus huv. Tej zaum kev phais yuav ncuu tseg.
 - Yog koj hu rau Lub Tsev Haujlwm Saib Xyuas Kev Kho Mob Rau Raum (Kidney Transplant Department) ntawm 612-863-5638 tom qab kaw tsis ua haujlwm lossis hnuv so, yuav muab koj txuas nrog kev pabcuam teb. Nug tus kws saib xyuas tu neeg mob hloov pauv raum. Koj yuav tau txais kev hu rov qab li hauv 20 feeb.
 - Yog koj tsis hnouv hu rov qab li hauv 20 feeb, hu rau lub chaw ua haujlwm dua.
- Da dej nrog xab npum tshwj xeeb (Betasept®).
- Siv cov tshuaj haw quav raws li qhia los ntawm koj pab pawg ua haujlwm rau tus neeg pub dawb.

Yuav ua li cas thaum sawv ntxov yuav mus phais

- Da dej zaum thib ob nrog Betasept.
- Mus txog tom tsev kho mob 2 teev ua ntej koj kev phais.

Thaum koj tuaj txog tom tsev kho mob

- Koj koj tau cov neeg uas hluab koj nrog koj tuaj.
- Nrhiav qhov chaw Pre-Operative Care Center, mus rau ntawm Virginia Piper Tsev. Qhov chaw nyob ntawm txoj kev 26th Street thiab 10th Avenue. Tsis tshua muaj chaw nres tsheb dawb. Muaj chaw nres tsheb thiab muaj neeg los nres rau koj mam them nyiaj.
- Tuaj sau npe ntawm lub rooj admitting desk, nyob ntawm xav ib ntawm Virginia Piper Building.

Koj Kev Phais Mob

Lus sam xeeb

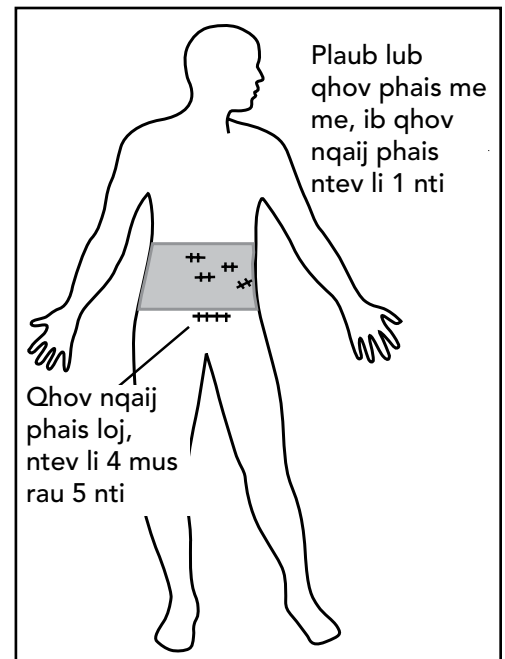
- Koj yuav nyob hauv tsev kho mob li 2 mus rau 3 hnuv.
- Tham nrog koj tus kws phais mob thiab tus neeg ua haujlwm pab tus neeg muab raum pub dawb txog kev saib xyuas koj yog koj yuav tau mus tsev deb caij tshab lossis dav hlau, lossis koj npaj yuav ya rau lub sij hawm tom qab phais tag.

Ua ntej kev phais

- Koj thiab cov neeg hlab koj yuav raug koj mus rau hauv Pre-Operative Care Center.
- Koj yuav hnav ris tsho hauv tsev kho mob rau qhov kev phais.
- Koj yuav ntsib nrog cov neeg ua haujlwm kho mob uas yog koj pab pawg hloov pauv, nrog koj cov kws phais neeg mob, kws saib xyuas tu neeg mob, tus kws muab tshuaj loog saib xyuas neeg mob, tus kws tshuaj loog, thiab tus neeg ua haujlwm pab tus neeg muab raum pub dawb.
- Yuav tau tso ib txoj yas khoob IV ntawm koj txhais tes lossis caj npab.
- Thaum koj mus rau chav phais, koj cov neeg hlab koj yuav tau mus rau qhov chaw cov qhua nyob.

Thaum phais

- Tus kws tshuaj loog yuav muab tshuaj loog rau koj kom koj tsaug zog.
- Yuav muab ib txoj yas txhuav zis tso rau hauv koj lub zais zis los nqus cov zis tawm thaum koj tsaug zog.
- Tus kws phais yuav phais 4 lub qhov me me ntawm koj lub plab. Cov qhov nqaj phais yuav ntev li 1 nti ntes. Qhov phais txiav ntev dua yog nyob sab hauv cov qhov nqaj phais me me.
- Lawv yuav ntsaws ib lub cuab tam uas muaj lub koob yees duab me me thiab lub teeb ntawm qhov kawg ntawm cov qhov nqaj phais.
- Lub koob yees duab yuav tso pom koj lub raum thiab cov hlab ntsha nyob ntawm lub koos pis tawj.
- Tus kws phais yuav tshem lub raum tawm ntawm qhov nqaj phais txiav ntev dua.



© Allina Health System

Qhov kev phais siv ib lub cuab tam uas muaj lub koob yees duab me me thiab lub teeb ntawm qhov kawg yuav siv 4 qhov nqaj txiav me me kom tshem tau lub raum tawm.

- Yuav muab lub raum rau tus neeg mob tos txais kev pab. Lawv yuav phais hauv ib chav nyob ze koj.
- Koj qhov kev phais yuav siv li 3 teev. Koj tus neeg tau txais koj lub raum qhov kev phais yuav siv li 3 teev.

Tom qab phais mob

- Yuav coj koj mus rau kho mob rau cov neeg mob tsim sawv los ntawm kev phais.
- Tom qab ntawd mam coj koj mus rau koj chav.
- Koj cov neeg hlub koj mam los koom nrog koj hauv koj chav.

Koj Txoj Kev Zoo Mob Tom Qab Phais Tag

Hauv lub tsev kho mob

- Koj yuav hnov nkees. Qhov no yog koj lub cev kev tiv thaiv rau kev phais thiab cov tshuaj loog.
- Yuav hais kom koj hnoos thiab ua pa sib sib zog nqus kom pab koj daim ntsws txhob muaj dab tsi.
- Yuav kom koj sawv thiab taug kev sai li sai tau los pab koj cov ntshav khiav. Yuav muaj ib lub cuab tam ntaub qhwv ceg tshwj xeeb los qhwv koj ob txhais ceg los pab tiv thaiv kom txhob muaj ntshav txhaws.
- Tus kws saib xyuas tu neeg mob mam tshem txoj yas txhuav zis hnuv tom qab phais tag.
- Tus kws saib xyuas tu neeg mob yuav tsis dai dej tseg thaum koj haus dej txaus.
- Tej zaum koj yuav hnov mob me ntawm qhov chaw phais.
- Tej zaum koj yuav hnov mob nyob ntawm lub xub pwg vim yog cov tshuaj pa siv rau koj qhov kev phais.
- Muaj tshuaj los pab ua kom koj txhob hnov mob..

Nyob hauv tsev

- Ua raws li koj cov lus qhia los ntawm koj pab pawg hloov pauv.
- Noj cov tshuaj loog thiab cov pab kom quav phom raws li qhia.
- Koj tsav tsheb thaum koj tsis noj tshuaj loog uas kws kho mob sau rau koj.
- So thiab ua dej num kom sib npaug
- Koj da dej tso saum tau hau los tab sis tsis txhob tsau dej kom txog thaum koj rov qab mus ntsib koj tus kws phais.
- Rov qab noj haus li ib txwm noj.

Lus sam xeeb

Koj yuav nyob hauv tsev li ntawm 2 lub lis piam tom qab phais tag.

- Tsis txhob nqa ib yam dab tsi hnyav dua 10 phaus (xws li lub hnab nqa khoom noj lossis pob tawb ntim khaub ncaws) li 6 lub lis piam tom qab phais tag.
- Tsis txhob ntswj ib ce lossis tshwj tig cev (xws li lub ntau nkoj) li 6 lub lis piam tom qab phais tag.
- Mam maj ua tej dej num li koj ua tau zuj zus

- Tsis txhob nqa hnyav (txhua yam hnyav tshaj 10 phaus) li ntawm 6 lub lis piam tom qab phais tag.
- Thaum koj rov qab mus ntsib koj tus kws phais mob, neb yuav tham txog thaum twg koj mam rov qab ua tau li yav tag los.
- Tej zaum koj yuav muaj qee qhov nqaij khaus thaum qhov nqaij zoo.
- Tso tseg txhua yam haujlwm uas ua rau hnov mob.
- Hu rau koj tus neeg khiav hauj lwm pab rau tus neeg muab raum pub dawb ntawm 612-863-5638 yog koj muaj lus nug, kev txhawj xeeb lossis muaj cov tsos mob li voos ua paug:
 - muaj mob ua npaws
 - tshee hnyo
 - liab ploog los yog kua faj siv los ntawm koj qhov nqaij phais.

Teem Sijhawm Mus Ntsib

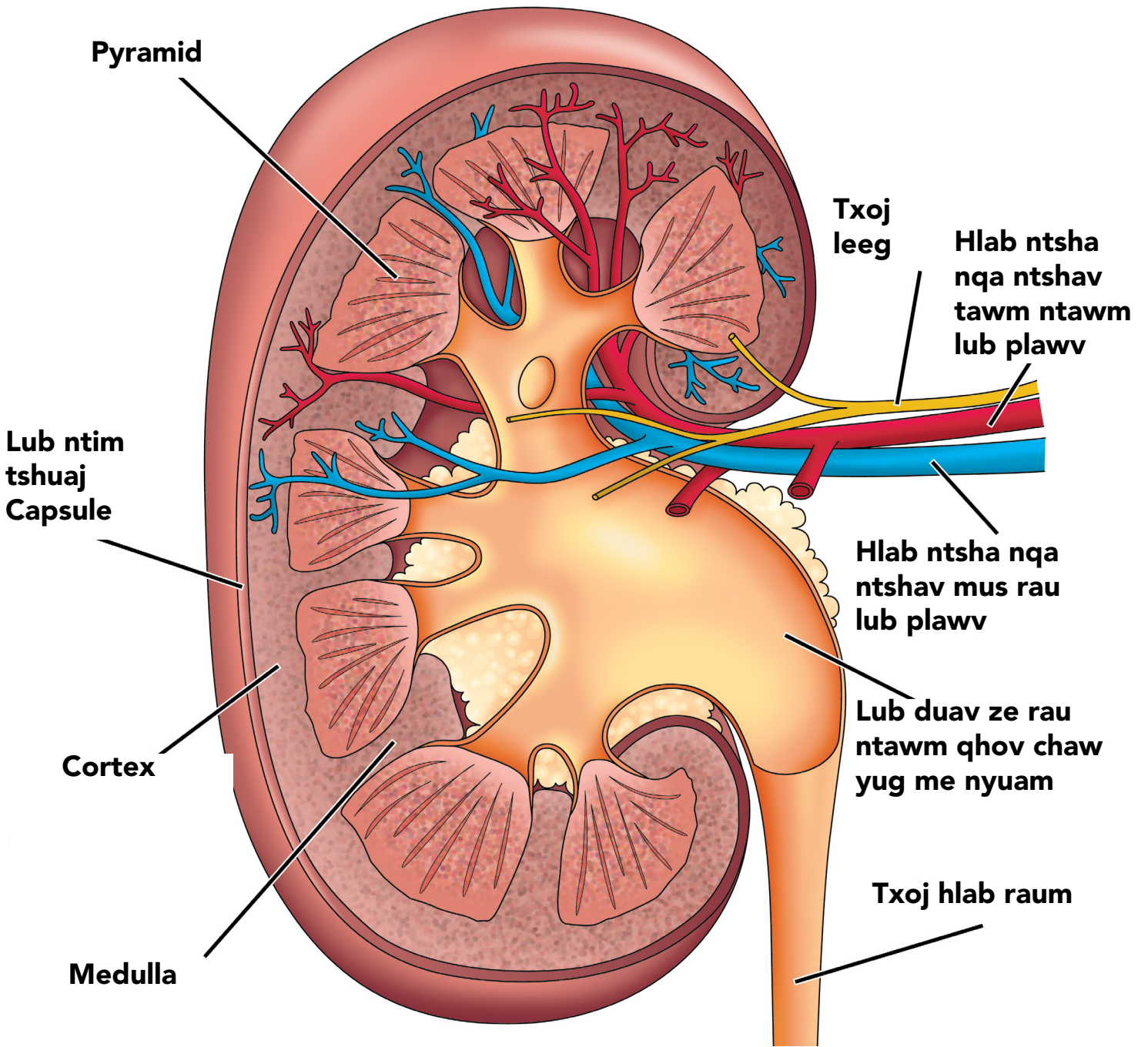
Lus sam xeeb

Mus ntsib koj pab pawg ua haujlwm rau cov neeg pub raum dawb yuav tsis hloov tau koj tus thawj kws kho mob qhov chaw ntawm koj qhov kev kho mob tsis tu ncu.

Qhia tag nrho koj cov kws kho mob paub tias koj tau pub lub raum dawb.

- Yuav teem sijhawm mus ntsib koj tus kws phais mob 2 lub lis piam tom qab phais tag.
- Koj tus neeg khiav hauj lwm pab rau tus neeg muab raum pub dawb yuav hu rau koj 6 lub hlis, 1 xyoos thiab 2 xyoos tom qab koj qhov kev phais kom paub seb koj hnyav li cas thiab ntshav siab li cas, thiab nrhiav sijhawm tuaj kuaj ntshav (serum creatinine) thiab kuaj zis.
- Qhia rau koj tus neeg khiav hauj lwm pab rau tus neeg muab raum pub dawb yog koj hloov xov tooj lossis chaw nyob.
- Hu rau koj tus neeg khiav hauj lwm pab rau tus neeg muab raum pub dawb txhua lub sijhawm yog koj muaj lus nug lossis kev txhawj xeeb.

Txog Ntawm Lub Raum



Nondiscrimination in Health Programs and Activities

Affordable Care Act – Section 1557

Allina Health complies with applicable federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, gender identity or sex. Allina Health does not exclude people or treat them differently because of race, color, national origin, age, disability, gender identity or sex.

Allina Health:

- provides free aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as:
 - ◊ qualified sign language interpreters, and
 - ◊ written information in other formats (large print, audio, accessible electronic formats, other formats)
- provides free language services to people whose primary language is not English, such as:
 - ◊ qualified interpreters, and
 - ◊ information written in other languages.

If you need these services, ask a member of your care team.

If you believe that Allina Health has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, disability, gender identity or sex, you can file a grievance with:

Allina Health Grievance Coordinator
P.O. Box 43
Minneapolis, MN 55440-0043
Phone: 612-262-0900
Fax: 612-262-4370
GrievanceCoordinator@allina.com

You can file a grievance in person or by mail, fax or email. If you need help filing a grievance, the Allina Health Grievance Coordinator can help you.

You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, or by mail or phone at:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Complaint forms are available at <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.



allinahealth.org